JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

Ministry of Macroeconomics and Statistics
Ministry of Communal Services
City of Tashkent

THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

 $6^{-1}$ 

### The Study Report for Improvement of Management and Tariff Policy in Water Supply Services in the Republic of Uzbekistan

RINALIRIDIRORU

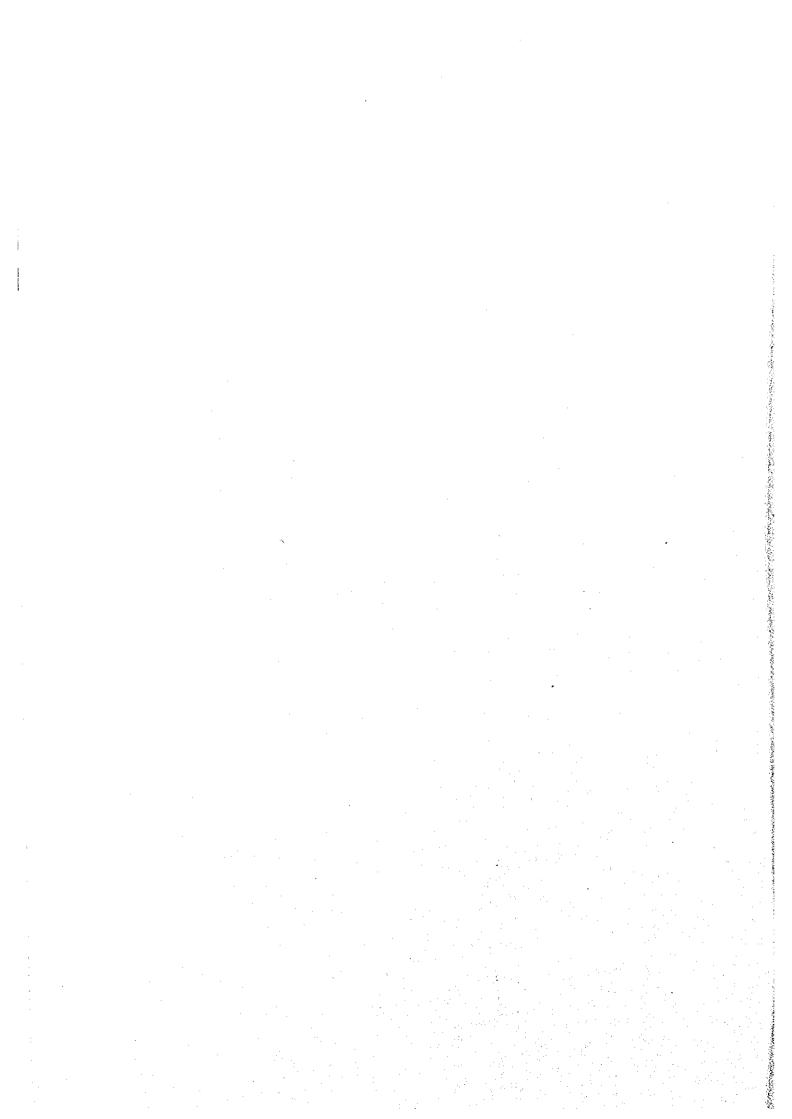
DATAGEBRORG



MARCH 2000

Shows Ots & Co. Nippon Jogesuido Sekkei Co., Ltd.

> S S S J R 00-076



#### JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

Ministry of Macroeconomics and Statistics Ministry of Communal Services City of Tashkent

THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

### The Study Report for Improvement of Management and Tariff Policy in Water Supply Services in the Republic of Uzbekistan

FINAL REPORT

**DATA REPORT** 

**MARCH 2000** 

Showa Ota & Co.
Nippon Jogesuido Sekkei Co., Ltd.



1157299 (7)

The Study Report for Improvement of Management and Tariff Policy in Water Supply Services in the Republic of Uzbekistan

### DATA BOOK

### List of Acronyms

Chapter 1	Introduction and Scope of the Study	
	None	
Chapter 2	Present Status of Water Supply Services in Uzbekistan	
D2-2	Institution and Management Aspects of Water Supply Services	D2-2-1
Chapter 3	Present Status of Water Supply Services in Tashkent City	
D3-1	Organizational Management	D3-1-1
D3-3	Tariffs	D3-3-401
D3-4	Present Status of Computerization	D3-4-1
D3-5	Water Supply System and Operation and Maintenance	D3-5-1
Chapter 4	Present Status of Water Supply Services in Chirchik City	
D4-1	Organizational Management	D4-1-1
D4-3	Tariffs	D4-3-401
D4-4	Present Status of Operation and Maintenance	D4-4-1
D4-5	Water Supply Systems and Operation and Maintenance	D4-5-1
Chapter 5	Field Survey in Tashkent City	
D5-1	Questionnaire Survey on User Awareness	D5-1-1
D5-2	Water Consumption Reserch	D5-2-1
D5-3	Water Leakage Detection	D5-3-1
Chapter 6	Field Survey in Chirchik City	
D6-2	Water Consumption Research	D6-2-1

D6-3 Water Leakage Detection D6-3-1

Chapter 7 Proposed Solutions for Tashkent City Vodokanal

D7-5 Computer Aided Tariff Collection System D7-5-1

Chapter 8 Proposed Solutions for Chirchik City Vodokanal

None

Chapter 9 Proposed Solutions for Water Supply Services in Uzbekistan

None

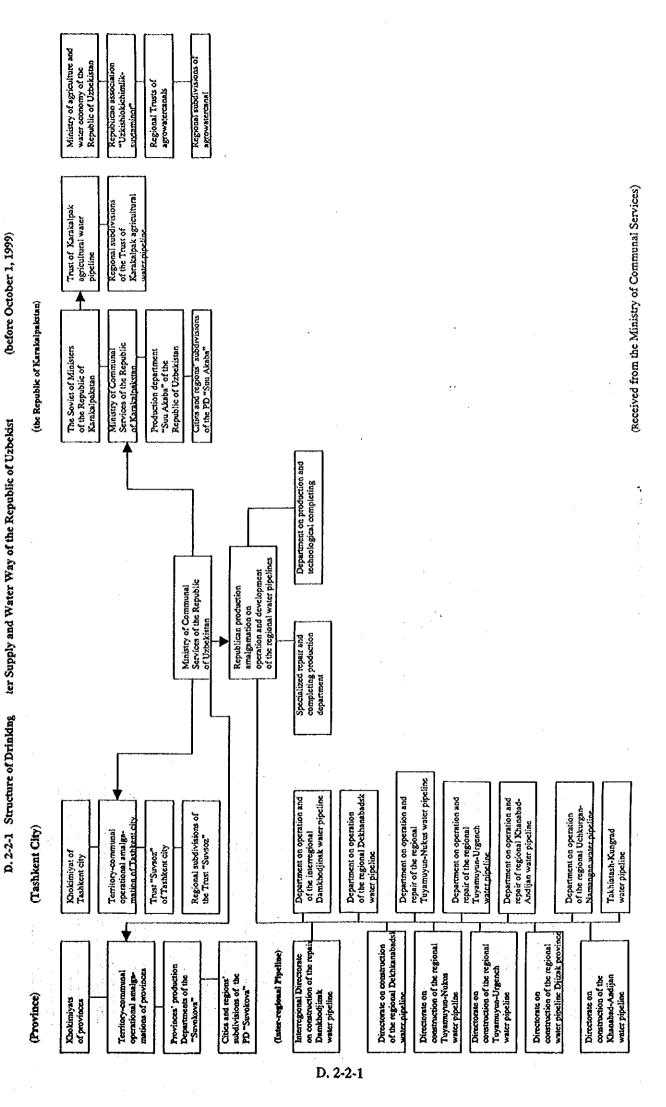
SUMMARY Separate Volume

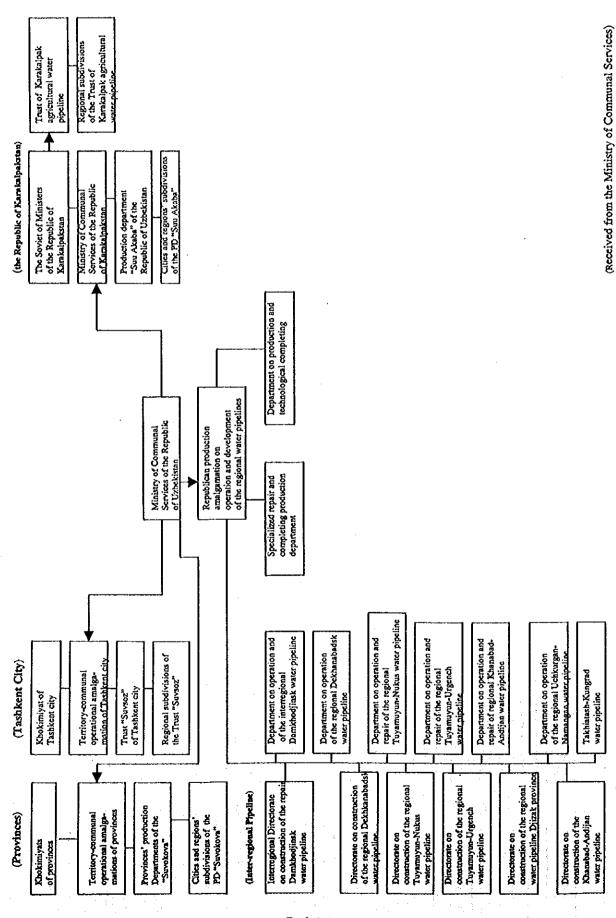
MAIN REPORT Separate Volume

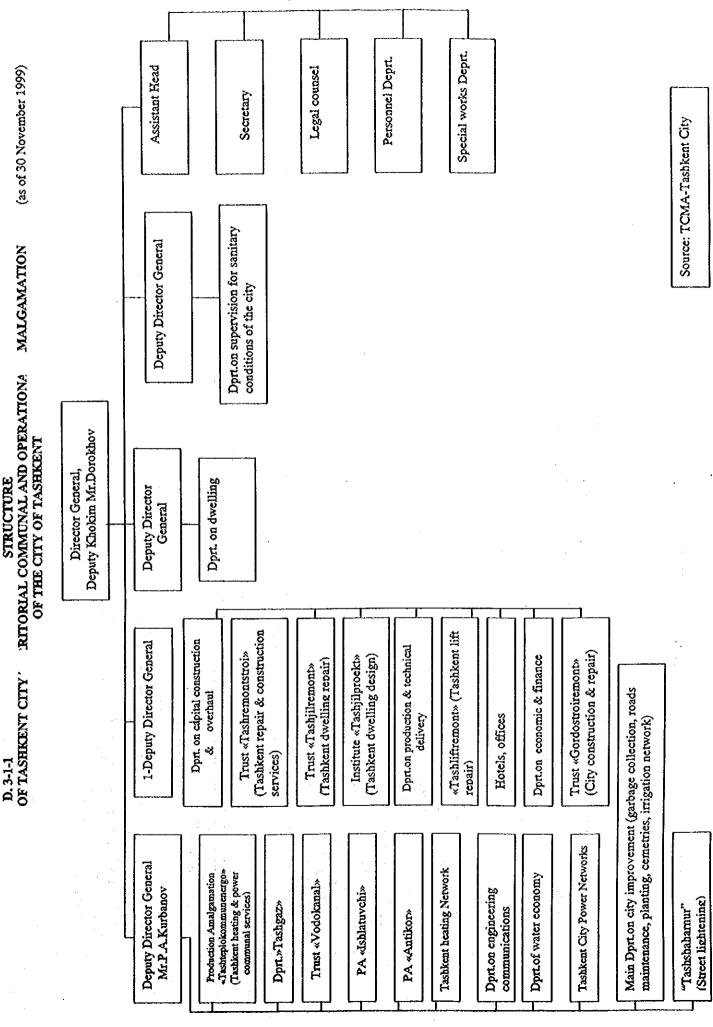
SUPPORTING REPORT Separate Volume

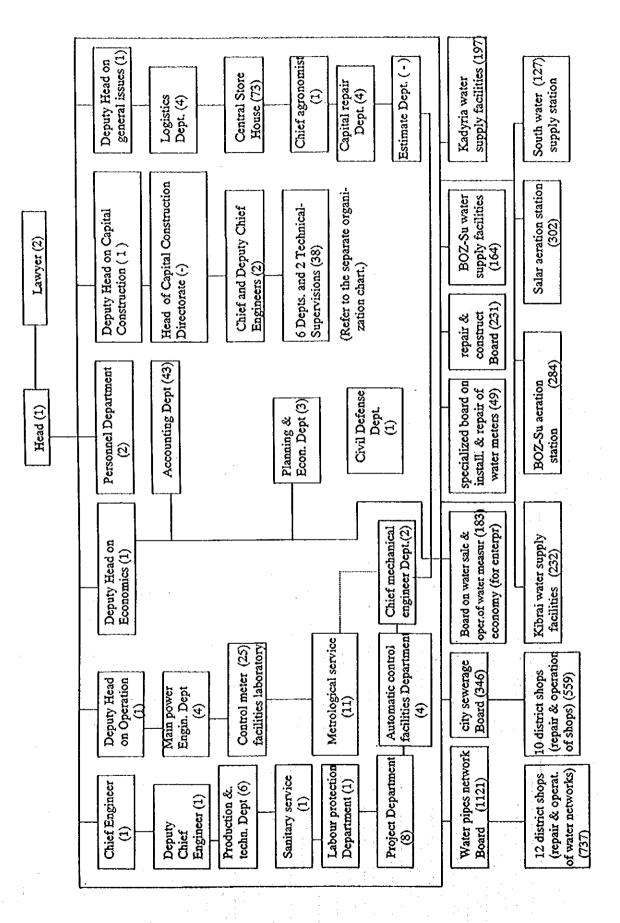
List of Acronyms

Please refer to the list of acronyms in the Main Report.



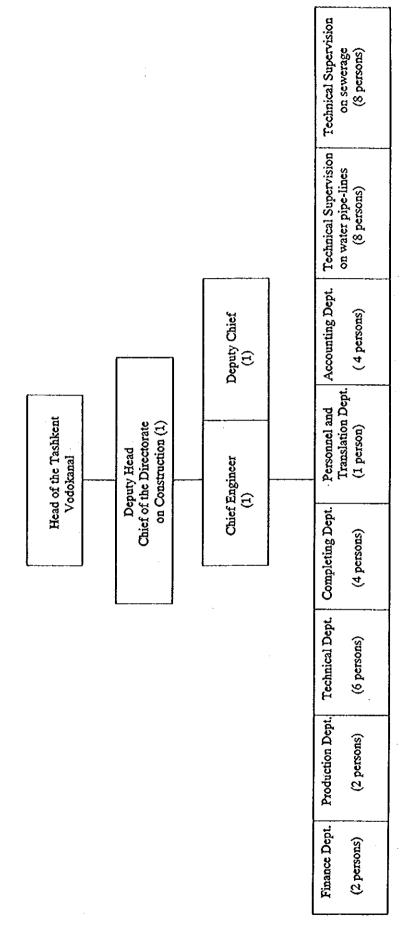






Total: 4741 (number of employee)

D. 3-1-3 Organization Chart of the Construction Planning of Tashkent Vodokanal



Total No. of Employee: 38

D. 3-3-401
Dynamics of Tariff Changes for Communal Services and Operational Costs in Tashkent City from 1993 till 1999 (as of 16 July 1999)

kind of service	Operations	heating	hot water	cold water	985	garbage	electricity	telephone
	costs per	per	supply per	supply	per	per 1 perso	1kW	from 1 se
occasion	1m2	1m2		per i person	1 person	l		
Resolution of Cabinet of Ministers # 497 of 14.10.93 in effect from 1.11	0.018		0.03		0.005	0.02	0.004	0.50
Resolution of Cabinet of Ministers # 45 of 27.01.94 in effect from 1.02.9	0.018		0.30		0.01	0.02	0.01	0.50
Resolution of mayor # 133f of 29.03.94 in effect from 1.0	0.018	0.03			0.01	0.10		1.50
Resolution of Cabinet of Ministers # 40/26 of 17.07.94 in effect from 20	0.21	0.03			0.03	0.10	0.03	1.50
Instruction of mayor # 356f of 1.08.94 in effect from 1.08	0.30				0.04	0.95	0.03	3.00
Instruction of mayor # 488f of 18.10.94 in effect from 1.1	0.30	0.03	0.30	0.91	0.14	0.95	0.10	12.00
Instruction of mayor # 561f of 17.11.94 in effect from 1.1	0.30	0.03	0.30	0.91	0.14	2.00	0.10	12.00
Instruction of mayor # 34f of 19.01.95 in effect from 1.01	0.68	0.30	5.50	0.91	0.14	2.00	0.10	12.00
Instruction of mayor # 599f of 17.08.95 in effect from 1.0	1.31	0.30	5.50	0.91	0.27	2.00	0.30	30.00
in effect from 1.10.95	1.31	0.30	5.50	0.91	0.68	2.00	0.30	30.00
Order of TCMA in effect from 1.01.96	1.58	0.30	5.50	0.91	0.68	2.00	0.70	30.00
Instruction of mayor # 54f of 29.01.96 in effect from 1.02	1.58	0.30	5.50	3.04	0.68	2.00	0.70	60.00
Instruction of mayor # 228f of 4.04.96 in effect from 1.04	2.60	0.30	5.50	3.04	2.03	4.00	1.25	60.00
Instruction of mayor # 228f of 4.04.96 in effect from 1.06	2.60	0.60	26.00	3.04	2.03	4.00	1.25	60.00
Price list # 19-04-RU 28-96 in effect from 1.12.96	2.60	0.60	26.00	3.04	4.00	4.00	1.25	60.00
Order of TCMA in effect from 1.01.97	3.04	0.60	26.00	3.04	4.00	4.00	1.25	60.00
in effect from 1.12.96	3.04	0.60	26.00	3.04	4.00	4.00	1.60	60.00
Instruction of mayor # 102f of 26.02.97 in effect from 1.0	5.28	2.00	50.00	5.98	4.00	4.00	1.60	60.00
Instruction of mayor # 100f of 20.03.97 in effect from 1.0	5.28	2.00	50.00	5.98	4.00	15.00	1.60	60.00
in effect from 1.08.97	5.28	2.00	50.00	5.98	12.00	15.00	1.60	60.00
Instruction of mayor # 9f of 12.01.98 in effect from 1.01.9	7.80	2.00	50.00		12.00	15.00	2.00	90.00
Order of TCMA in effect	7.80	2.00	50.00	14.98	12.00	15.00	2.00	150.00
Instruction of mayor # 298f of 30.06.98 in effect from 1.0	7.80	4.00	100.00			15.00	3.00	150.00
Decision of mayor # 382f of 15.10.98 in effect from 1.11	7.80	4.00	100.00	14.98	24.30	25.00	3.00	150.00
from 1 .01.99	8.78			國際經				1
from 10.01.99				130 V				225.00
Decision of mayor # 56 of 01.02.99						50.00	· .	{
Decision of mayor # 111 of 23.02.99 in effect from 1.03.9	9 :			31.05				
Decision of mayor # 240 of 30.04.99 in effect from 1.05.9	12.49	4.00	100.00	31.05	24.30	50.00	3.00	225.00

(Received from of TCMA Tashkent city)

#### **D.3.4** Present Situation of Computerization

#### **D.3.4.2 Tariff Collection Procedures**

(1) Sample Lists

REF3.4.1 Application

### "Noz-Ne'mat-Savdo" Limited partnership with a share capital P/C 2020800400175948001, Kara-Suvg GaZSB Dept., MFO 00420

Ref. 21

04/05/1999

To: Mr. Filatov A.V., Chief of "Water supply Dept."

Dear Mr. Filatov,

Our company presents its compliment to "Suvsoz" Centralized Direction and herewith applies for water supply services provided by your Direction. We expect you to sign the contract between "Suvsoz" and "Noz-Ne'mat-Savdo".

"Noz-Ne'mat-Savdo" limited partnership with a share capital hereby guarantees you the in-time payment for services provided by "Suvsoz" Centralized Direction.

Our address is 13, Fergana Yuli Street, Khamza region, Tashkent City.

Yours truly,
Mr. Babakhanov, N.H.,
Director of "Noz-Ne'mat-Savdo"
Limited partnership with a share capital

Stamp & Signature

To: Mr. Filatov A.V., Chief of "Water sale" Department

From: "Javokhir-TMMF" Subsidiary company

"Javokhir-TMMF" Subsidiary company presents its compliment to "Suvsoz" Centralized Direction and requests your organization to cancel the contract between "Suvsoz" Centralized direction and department store #7, located in 13, Fergana yuli street, Tashkent.

Sincerely yours,
Mrs. Sergeeva T.N.,
Director of "Javokhir-Nur" Subsidiary company.

Stamp & Signature.

#### **REF 3.4.2Contract**

()

Subscriber #30368 Tashkent City Daily water fee: UZS9.86

Daily water jee: UZS9.86 Daily sewerage fee: UZS6.5

### CONTRACT No.

### FOR INSTALLATION OF COLD WATER METERS

5th April, 1999

"Noz-Ne'mat-Savdo" Limited partnership with a share capital represented by Mr. Babakhanov N. Kh. hereinafter referred to as the Subscriber on the one part, and "Water Sale" Department of Vodocanal Centralized Direction represented by Mr. Filatov A.V. hereinafter referred as the Supplier on the other part, have concluded the present Contract as follows:

### Part I.

- 1. The Supplier provides the Subscriber with drinking water supply of <u>z</u> cube meters per day according to the existing tariffs and water charge for socio-economic and industrial technological purposes;
- a) In case the daily intakes volume exceeds <u>z</u> cube meters per day, the Subscriber must pay a fine of five times of the water charge amount.
- 2. The Supplier together with the Subscriber must read water meter at least once per one quarter, the result of this research work must be registered in the report on indexes by water meter.
  - The Subscriber together with the Supplier must prepare semiannual report on the collation of water meter.
- 3. The Subscriber undertakes to install devices of the account (water meters) at own expense and to maintain it in normal technical conditions as well as to provide in-time repairing, exchange of broken parts and to arrange their probation by State Standards Committee with the following transmission to the Supplier.
- 4. Fire-prevention measures (tap, hydrates) are to be sealed by the Supplier, this action is to be registered in bilateral act.

#### Part II.

 The Subscriber undertakes to observe the Instructions for using of municipal water supply and over flow system of the Republic of Uzbekistan.
 The Subscriber assigns Mr. Kholmuratov to be responsible for water-sewerage

services.

- 2. The Subscriber bears responsibility for violation of the instruction according to the current legislation:
- a) Water consumption volume is to be read by water and flow meters; Drainage volume in sewerage system must be equal to water volume flows straight from the state water pipeline.
  - Consumption ratio of 1,3 between hot- and cold-water consumption must be put into operation in the centralized heating system. In case the subscriber has his own intakes the number of their volume must increase drainage volume.
  - The Subscriber undertakes to observe the Technical Specification such as volume and chemical structure of sewage inflows to the state sewerage system.
  - The Subscriber bears responsibility for violation of Technical Specification in sewerage system according to the current legislation on the environment protection.

- b) In case the Subscriber has a lack of meters, he should pay for the stream flow rate and state sewerage services in accordance with the following formula (with respect to Inlet Pipe Cutting and calendar days in month): Q=MF√2gH\*1
- Payment for the stream flow rate and state sewerage services is to be carried out by request of the Supplier within three days after payment order without accept or payment bill will be issued.
  - The Subscriber must pay for the rendered services in time. In case of delay in payment against the date stipulated in the contract the Supplier charges extra payment in value of 0,1% of the payment amount for every subsequent day.
- c) Payment period includes prepayment of 60% of payment amount for previous month with the following offset for the next month. The Subscriber has the right to stop water supply and sewerage services if the Subscriber do not pay in time (within two weeks after payment date).
- 4. The Subscriber must carry out the installation of intakes flow- and waters meter at his expense. Water meter and its facilities must be registered and approved by State Standards Committee.
- 5. Reconstruction of water sewerage equipment in connection with a modification of the tariffs is to be carried out by the Subscriber according to the Technical Specification and project conditions approved by the Supplier.
- 6. The Subscriber encloses with the Contract the Displacement of all building sites within the jurisdiction of the Subscriber as well as calculation on water supply and

chart of state water supply system with respect to the number and diameters of intakes. The Subscriber must give the prior notification to Supplier about modification of the tariffs should be presented in due course.

All changes in water-sewerage system and banking requisites in due course.

- 7. The Subscriber has the right to make a complaint about report on indexes by water meter after receiving of all relevant documents.
- 8. In case the prices for energy consumption and other materials will be changed, tariff collection for water supply and sewerage services are to be changed automatically.

#### Part III.

- 1. The present Contract is signed in Tashkent in two copies (one copy for each Part).
- 2. The Contract enters into force from the date of its signing up to the moment of its cancellation.
- 3. All failed disputes and differences under the present Contract must be settled by arbitration.

### Legal Addresses of the Parts:

The Supplier:

Water Sales Department of Tashkent "Vodocanal" Centralized Direction

2, Chekhova street,

Tashkent 700015

)

Tel: 152 20 72

Bank: Mekhnat Department of UzJilSber Bank, MFO 00423

Bank account: 20210000200101499001

The Subscriber:

Contract signed by:

Signature of Supplier

Signature of Subscriber

Date

Date

Stamp

Stamp

The Draft Contract for Water supply services has been developed according to the Instruction for using of municipal water supply and over flow system of the Republic of Uzbekistan and approved by order#144 of September 16,1994 of Ministry of Communal Services of the Republic of Uzbekistan.

In accordance with the above the present Drast Contract is to be signed in two copies within 10 days after its issue.

For violation of these terms the parts bear responsibility according to the current rules of procedure in Hozaistvennii arbitration Court of the Republic of Uzbekistan.

Mr. Filatov A.V., Chief of "Water Sales" Department

Visa: Mr. Babekhanov N. Kh., Director of "Noz-Ne'mat-Savdo" Ltd. received the Draft Contract in two copies. 04/05/99
Signature

															9	<b>,</b>														
	Control amount of money	15														Control	amount	of money	15											
ă		Working	time	;	14								•		قِ				Working	time	14									
Packet Number	List Number Code of Subscriber	Pressue			£										Packet Number	List Number	Code of Subscriber		Pressue		13									
		Tube	diameter		12														Tobe	diameter	12		L							
		Code of	consummer	;	11		e Dept.												Code of	consummer	:				e Dept.					
		Code of	рагадгарћ		DL.	80	Water Sal												Code of	haragasah	ę	108			Water Sal					
		Price	difference	,	6	န်	by Chief of													difference	6	55			by Chief of			ļ		
	) share capital	Last		water meter	20	n	Conclusion by Chief of Water Sale Dept.										hare capital			indexes by	80	98			Conclusion by Chief of Water Sale Dept					
r meter	29th of June, 1999 I partnership with shistr. Estr. Tashkent	Date of last	month	<u>*  </u>	, 000	/1/0/22			•		ر				. meter	29th of June, 1999	thership with s	Tashkent	last last	month month	^	1999/6/29	977/7/29		0	اا			L_	J
Report on indexes by water meter	29th of June, 1999 "Noz Ne'mat savdo" Limited partnership with share capital Address: 13. Fergana yuli str. Tashkent	Current		water meter	1	8	king	_							Report on indexes by water meter	29th	"Noz Ne'mat savdo" Limited partnership with share capital	a Vei		indexes by m	မ	141	`-   		<b>!</b>	king				
Report on	Voz No'mat sav Address: 13. F	Date of C		month		1999/7/29	 5 mm is working	017594800	0420		docana)"				Report on it		loz Ne'mat sav	Address: 13, F	_	current inc		1999/7/30	1999/8/30			5 mm is wor		01 / 5948001 0430	3	locanal"
		Intensification D	oitatio	Ī	4	33.	Notice: Water meter #00026 with Diameter of 15 m	State water pipeline station -20208000400175948001	0	25.631.9249	1. Representative of "Water Sale Dept." of "Vodocana!"								sification	og E	4	1.00				Notice: Water meter #00026 with Diameter of 15 mm is working	orking 999999	State water pipeline station -zuzuguudeuut 59480UT	25.631.9249	1. Representative of "Water Sale Dept," of "Vodoca
	Direction tr., Tashken			diameter		ņ	OZG with E	erage is w e station -		Ñ	ter Sale [					Direction	tr., Tashken	ſ		meter rat	23	15	-			26 with E	erage is w	station -	22	ter Sale D
REF3.4.3 Meter Reading Water charge Sewerage charge	Vodocanal Centralized Direction Address: 2,Chekhova str., Tashkent Tel: 152-20-72	Number of Water		merer o	2000	70000	meter #00(	state sewiter pipeline			ive of "Wa			8	harge	Vodocanal Centralized Direction	Address: 2,Chekhova str., Tashkent	72	ő	water n		20000				neter #000	State sewerage is working			ve of "Wa:
.4.3 Meter Read Water charge Sewerage charge	Vodocanal Cer Address: 2,Che Tel: 152-20-72	Code of		social a	- 52	Γ	e: Water n	State wat			oresentati	2. Subscriber		Water charge	Sewerage charge	Vodocanal	Address: 2,	Tel: 152-20-72	6 6 0 0 0 0	affiliated w		<u>0</u>		-		∷ Water n		oldic wat	-	resentativ
KENS		*		Т	۲,		Notice			ı	. %	2. Se							*		∢	<u>.</u>				Notice		٠		1. Rec

### REF3.4.4 Calculation

"Noz Ne'mat Savdo" Limited partnership with share capital

Code of	Code of		Code Tube Water sewerage	agn_			\$	Water		water		Sewerage	45	Total amount
subscriber	affiliated	Calculation	subscriber affiliated Calculation of paragraph diameter	diameter	Tariff	Volume	overlimit		Total	charge	Tanff	Volume	Sewerage	Volume   Sewerage   of water and
	Society	period	) 				Tariff	Volume	Volume	(in UZS)			charge	sewerage charge
30368		0117 05 99-29 (	108	Ó	9.86	83	42.74	o	81	798.98	6.5	81	526.82	1325.81
Total in paragraph	l				98.6	81	42.74	ō	81	798.98	6.5	81	526.82	1325.81
Total for subscriber	iber		30368		9.86	8	42.74	0	1.00	798.98	6.5	81	526.82	1325.81
Prepayment = 795.48	795.48		Tax =220.97			Offset = 0.0	Total amou	Offset = 0.000tal amount of payment =2121,29	t =2121,29					

"Noz Ne'mat Savdo" Limited partnership with share capital

					=644,90	Offset =795,48 Total amount of payment =644,90	18 Total amor	Offset =795,4			Tax =150,04		40.14	Prepayment = 540.14
	357.72	55	6.5	542.52	55	ठ	42.74	55	98.6		30368		iber	Total for subscriber
	27,166	S	c c		C	٥	۱	25	9.86		108		тa	Total in paragraph
900 24	357 72	55	8.8	C3 CV3	22				000					
900:24	357.72	55	6.5	542.52	55	0	42.74	55	98.6	0	108	0 29.07.99-30.08		30368
sewerage charge	charge			(in UZS)	Volume	Volume	Tanff				<b>.</b>	period		
of water and	Sewerage of water and	Volume	tantt	charge	Total		overlimit	Volume	Tariff	diameter	affliated Calculation of paragraph   diameter	Calculation		subscriber
Total amount			Sewerage	water				Water		Tube	Code	-	Code of	Code of
		1999)	1 1 Muyu	dn bollad	vices by communal and industrial enterprises (for the period up to 11 Adjust 1999)	nai enterpr	and Indus	communal	vices by	werage se	water and se	Calculation on payment for drinking water and sewerage servi	n paymer	Calculation c

## REF3.4.5. Payment Order

8

Register of charges for water use and sewerage for the state housing funds on the end-users for August 1999

Dated 03.09.99	9.99		•									
Code	Period of	>	volume of water		Sum of	Volume of sewage		Sum of charges Deduction for the sewerpoiston 8, 30%	*	6% cash	Deductions for 8.0	Total for payment in
500	600	Total	including		water	Г	on 1.02 Soum	in Soums	Ę	۰,	õ	Soums
				5.43 Soum	in Soums							
2050	20502 01.08.99-01.09.9	25749	17999		46605.69	33468	9662	34137.36		3809.96		34568.42 30758.37
	50% privileged pers.		6882				8945		10790,15			
	30% privileged pers.		898				1127		816.15			
Total	on the book	25749	17999		46605,69	33468	96882	34137.36		3809.96		34568.42 30758.37
	50% privileged pers.		6882				8945		10790.15			
	30% privileged pers.		898				1127		816,15			

Regis	Register of payment requests	ž <b>A</b>	
	Dated 03.09.99		
Code of	Name of	Name of the Department of	Number of settle

Code of	Name of	Name of the Department of	Number of settlement	Period of charges	Sum of charges
end-user end-user	end-user	the state bank			
20502	20502 Private Firm "George"	Department of the Tashkent Industrial and Construction Bank	20208000500127143001	01.08.99-01.09.99	30758.37
				Total: Grand total:	30758.37 30758.37

Total of the requests: Manager Chief accountant

# Payment requests # 20502

without acceptance	eptance 1999				0505411001
Name of the payer	}	ate Firm	Private Firm "George"		200830014
Account of p Name of the	Account of p.20208000500127143001 Name of the payer's bank Depa Sum:	:7143001 Depa	rtment of the Tashkent	S001  Code of payer's Bank Department of the Tashkent Industrial and Construction Bank 30758.37	ank 00424
Name of the Credit	F .	Trust_"Vodokanal"	okanal"	201052713	
Sub accoun Name of the	Sub account 20210006600101499003  Name of the bank receiver Mehn  Sum in 6.11: Think thousand seven h	71499003 Mehn	at Department of H	Sub account 20210006600101499003 Name of the bank receiver Mehnat Department of Housing and Construction Bank Code of bank receiver Sum in full: Thirty thousand seven hundred fifty eight Soums thirty seven tives	iver 00423
In accordan For the peri	In accordance with the agreement For the period 01.08.99 - 01.09.99.	ment #2 09.99. On	# 20502 dated 1 April 1999 On the basis of the metering devices.	1999 stering devices.	
Water:	25749 m <sup>3</sup> on the tariffs	; tariffs	1.81	46605.69 Soum	
1	0 m <sup>3</sup> on the tariffs	-fs	0.00	0.00 Soum	
Sewerage:	Sewerage: 33468 m³ on tariffs Deductions	iffs	1.02	34137.36 Soum	
	50% privileged pers.			10790.15 Soum 816.15 Soum	
	6% cash charge Inside house service	vice		3809.96 Soum 34568.42 Soum	
	Head Chief accountant		U.I.Tulyaganov Yu.U. Djuraev		

D3-4-10

Bank

Place of stamp

		5.05层+08
OAO "Vostok-NATS"		2.01E+08
2020800000189900000	Bank code of t	
Natal talony Department of 100	Client	00426
2673.05		
"Vodokanal"		2.01E+08
20210000200101499001		
Mekhnat dept. of UzZilSberBank in Tashkent	bank code creditor	00423
Amount in letters (in UZS): Two thousand six hundred eleven soums 81		
In accordance with the contract # 7044 of 1th of January 1999		
For the period from 08.07.99 to 01.09.99 on the basis of water meter indication		
י מאווינויר תנוסוס		
eter by tariff of 8,22+20% VAT	UZS1065.31	
140 cube meter by tariff of 5,42+20% VAT	UZS910.56	
watering	UZS0,00	
overlimit	UZS0,00	
VAT	UZS329.31	
60% in accordance with contract	UZS1185.52	
total	UZS488.34	
Mr. Tulyaganov, chief of department		
Mr. Djuraev, chief accountant		
	Bank checapproved	implemented by the bank
	t OAO "Vostok-NATS"  he client 2020800000018990000  t's bank Katartalsky Department of PSB "Vodokanal" 20210000200101499001  ver's bank Mekhnat dept. of UzZilSberBank in Tashkent Mekhnat dept. of UzZilSberBank in Tashkent (in UZS): Two thousand six hundred eleven soums 81  h the contract # 7044 of 1th of January 1999  n 08.07.99 to 01.09.99 on the basis of water meter indication Payment details 108 cube meter by tariff of 8,22+20% VAT watering overlimit VAT  60% in accordance with contract total Mr. Tulyaganov, chief of department Mr. Djuraev, chief accountant	Bank code of client client client  73.05  Fashkent bank code creditor 00 creditor 00 uzs1065.31 uzs910.56 uzs9.31 uzs9.31 uzs9.31 uzs9.33 uzs9.33 uzs9.33 uzs9.33 uzs9.33 uzs9.38.34

Code of subscriber

Payment amount	
Tax fee amount	
Prepayment amount	
Overlimit	
water & sewerage Overlimit	
Period of	
School	
Period of	

D3-4-12

### REF3.4.7 Calculation

0

16, Alieva

Electronic payment order: #0000002102.26.08.1999 Debtor: DP SNU-4 AO Interstateconstruationrelation

Debtor account: 20210000500155288001

Name of bank payable: Tashkent city, OOHOF;

Bank code (debtor) 00937 Share operational Dept.

Amount of money:

26642.66

Receiver: Vodocanal Centralized Dept.

20210000200101400000

INN '201052713

Name of bank receivable:

Receivable account:

Tashkent city Mekhnat Dept. of Uzjilsberbank

Bank code (receiver) 00423

Amount of money (written)

twenty six thousand six hundred forty two Uzbek Sum

O-NO DOG. 2102 from 01.01.99 on the basis of order for the period of 01.07.99 up to 01.08.99

Payment details:

Chief Accountant Put into operation (26.08.99)

Bank Chief of Dept. Stamp

Checked (Signature) Approved (Signature)

## REF3.4.8 Calculation

	<u></u>		T	T-	 	<u></u>
		fine				
Statement of depreciation and earnings from subscriber # 25108 (Medical organization) for the period from 01/1997 up to 08/1999		payment amount				
for the period from		payment date				
organization)		date of issue				
5108 (Medical		offset Period of depreciation date of issue payment date				
ser # 29		et Per				
ubscrit		,				
from s	including	repaym				
amings		overlimit brepayme				
ation and e						0,43
f depreci.		Amount of depreciation				e: 43726
Statement or		Amount				Debit balance: 437260,43

### REF3.4.9. Report

REPORT on fulfillment of the plan of water sale by the Water Sales Board for August, 1999

Group	m³	Price	Amount
Water sale total: including	54,145,723		236,067,518.61
population	23,500,000	1.81	42,535,000.00
municipal enterprises			
of them:	1. 622,599	1.81	1,126,904.19
	7,279,913	3.00	21,839,739.00
	2. 14,871,402	8.22	122,242,924.44
	3. 1,101,373	8.22	9,053,286.06
group water pipe	4. 2,555,900	1.81	4,626,179.00
Total:	26,431,187		158,889,032.69
Industry	4,214,536	8.22	34,643,485.92

Head of Water Sales Dept.

A. Filatov

REPORT
on fulfillment of the sales plan of the city sewerage services
by the Water Sales Board for August, 1999

Group	m³	Price	Amount
Sale of city sewerage services total:	45,567,531		103,959,936.50
including population	25,700,000	1.02	26,214,000.00
municipal enterprises of them:	1. 435,768 78,704,22	1.02 1.86	444,483.36 14,638,984.92
·	2. 5,049,475	5.42	27,368,154.50
	3. 1,195,389	5.42	6,479,008.38
Total:	14,551,054		48,930,631.16
Industry	5,316,477	5.42	28,815,305.34

Head of Water Sales Dept.

A. Filatov

### REF3.4.10 Notification

Executive body of Khokim of Tashkent Vodokanal Water sale department	
700060, Tashkent, Chekhova str., 2 tel. 56-61-25 a/c 000508709 at Mekhnatskiy Dpt of PSB, bank code 17268 corr.acc. 300166115	
to # dated	
NOT	TIFICATION
As forand sewerage service to the amount of	_your company has accounts receivables for water
I ask you cover receivables the debt before In case of infringement of the request you wil	
Chief of the Watersale and EWE Department	Filatov A.V.
SIC	GNATORY
I have received the notification on covering a	
with #dated	199
	Signature
Place of stamp	

### REF3.4.11 Warrant

	4904037	704		-
	Packet number		Report	
	Sheet number		on water meter exchange	
Warrant #30/3	368 (0)		_	
For the period of 17th	May, 1999		For the period of 17th May,1999	
Card number:	10772		Taken Diameter (in mm) =	
Address:	13, Fergana yuli str., Tas	hkent	Taken Index (in m3) =	
Subscriber:	"Noz Ne'mat Savdo" Lim	ited	Fixed Diameter (in mm) = LX-15 00002	
Partnership with share	e capital	····	Fixed Index (in m3) =	5
Diameter (in mm) =	LX-15 Number: '00002		Notice: Water mwter has been installe	
On the account of			Notice: Water mwter has been installe	<u>a</u>
			in well	
 		<u> </u>		
Date of inspection	<u> </u>	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	On the land of the	,
Inspector of "Water S	ale" Dept.		Control amount of the sheet Engeneer of water meters shop	-
Family name:	Post:		Date: Signature:	 

### REF 3.4.12 Statement

Statement

ghj

Tel. Tashkent city

2-Jun-99  We, the undersigned, the representative from the Trust "Vodokanal" - the brigade-leader of water metering shop Mr. Abdurashidov, the representative from the end-user
ocated at the address: Sabir-Rahim region, 15, Sagban, house 13, Mr.Ahmedov Sh, have complied the present statement that this day the water meter D=20 mm # 429758 has been installed in exchange of the removed water-meter D= mm #  Water meter has been removed with the reading 0010 m3, installed with the reading m3. The water meter is installed on the straight line, at the tap with sealing of the channel gate valves in the closed position. The end-user is responsible for the safety of water-meter and seals, lighting of water meter knot, condition of well, ensuring of the access to the water-meter during the working time and working order of the gate valves of the water meter knot sealed 38
Representative from the Trust "Vodokanal"

### CONTRACT NO. FOR INSTALLATION OF COLD WATER METERS

FOR I	NSTALLATION	OF COLD WA	TER METERS	
			B	', 1999
esiding at the address:	(Surnam	e, name, patronymic)		
nereinafter referred to as the 'SUVOKOVA" represented as the "Executive", have ento	by Director T.A	.Abdullayev, on t		
. The House Owner shall ) pay the expenses connect of soum monthly paying off.	ed with installati	on and registration of until "" _	on of cold water	meters in the amount 1999, with obligatory
	<u></u>	Schedule of month	ly navment in 199	99
Kinds of services	I quarter	II quarter	III quarter	IV quarter
Installation & registration of a water meter	2,612.75	2,612.75	2,612.75	2,612.75
norms;  l) observe the existing "Re in the Republic of Uzbel  e) when leaving the house and make complete sett departure, the responsible new owner.	kistan"; , the House Owr lement for the co	ner shall notify thonsumed water ar	ne Executive 10 nd sewage. Afte	days before leaving, or the House Owner's
<ul> <li>The Executive shall:</li> <li>install the water measur Uzbekistan State standar</li> <li>register the water meas settlements on the basis</li> <li>perform controlling exarquarter.</li> </ul>	rd and 8KMK; uring unit with a of the water mete	sealing of the un or indices;	it for the purpo	ose of making further
3. If the House Owner doe terms herein specified, it sewerage network with off, subject to switching In case of unwarranted Owner shall incur admir This Contract has been it	he Executive can preliminary verba on after making switching to the istrative and crin	switch the House al advice of the F payment. city water supplainal liability acco	Owner off the louse Owner 3 ly and sewerage ording to the exist.	city water-supply and days before switching e network, the House
	ADDRESSE	S OF THE PAR	TIES	
Chirchik, 1, Boz-Suv bekati Production Board "SUVOK Account: 20210000800135	OVA"			

at the Chirchik branch of UzZhSB

MFO 00478, INN 200941730 Signatures

D3-4-21

REF 3.4.14 Customer Book

Receint	Tashkent city Toist "Sinysor"		
<u>L</u>	Settlement account 20210000600101499003	101499003	
	Mehnat Department of Social and	ent of Social and Housing Fund MFO 00423	
	INN 201052713		
	Sumame, Name, Patronymic name	je	
	11		
	in free price	date	indices of metering facilities
	meter's readings (before)		
	meter's readings (after)		
	Difference		
	Sum		
•			
Cashier	Fine		
	Total		
	Tashkent city, Trust "Suvsoz"		
		101499003	
	Mehnat Department of Social and	Housing Fund MFO 00423	
,	INN 201052713	,	
	Sumame, Name, Patronymic name_	Je	
	Address		
	in free price	date	indices of metering facilities
	meter's readings (before)		
	meter's readings (after)		
	Difference		
	Sum		
Cashier	Fine		
	Total		

## REF 3.4.15 Customer Book

	Trust Vodokanal, Settlement Account 2021/000600101499003 in the Mehnat Department	0210000600101499003 in the N	dennat Department
-	of Housing & Construction Bank		
	Personal account #		
	Sumame, Name, Patronymic name		
	Address		
	Type of payment	Term	Sum
	Water		
	Sewerage		
-	Watering/flushing		
	Automachines and others		
		fine	
Cashier		Total	
	Trust Vodokanal, Settlement Account 2021 00006001 01499003 in the Mehnat Department	0210000600101499003 in the M	ehnat Department
	of Housing & Construction Bank		
;	Personal account #		
	Sumame, Name, Patronymic name		
	Address		
	Type of payment	Term	Sum
	Water		
-	Sewerage		
	Watering/flushing		
	Automachines and others		
		fine	
Cashier		Total	

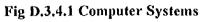
### **REF 3.4.16 JEK**

CHARACTERISTICS OF SUB-CUSTOMERS OF THE STATE HOUSING RESERVE

0

Code of Code of	Address of	Code of city Code of			2-2	30 /4 C	7
<u>0</u>	7.		area	Q-ty of residents	Q-ty of privileged	Q-ty of participants	fats
(apartment)		availability		· · · · · ·	residents	in war	
41		-	1458	107	27	4	48
42.	district 4 12	0	2707	172	47	5	
43,	district 4 12	ı	2059	158	47	4	22
44	district 4 12	0	1901	112	14	13	L
	district 4	_					
	_	>	2809	194	32		
		0	2809	194	32		
		000	2809 927 2182	194 81 163	32 21 43		
46, \		000	2809 927 2182 5442	194 81 163 389	32 21 43 100	-	
		0000	2809 927 2182 5442 1147	194 81 163 389 81	21 21 100 100 22		
		00000	2809 927 2182 5442 1147	194 81 163 389 81 120	32 100 100 32 32		
74, 7	. district district	00000	2809 927 2182 5442 1147 1769	194 81 389 81 120 139	32 100 100 22 22 20		
77. Y		00000	2809 927 2182 5442 1147 1769 1650	194 81 389 389 120 120 139			
49, Y		00000	2809 927 2182 5442 1147 1769 1650 5640	194 81 163 81 120 139 426			
		00000	2809 927 2182 5442 1147 1769 1650 5640 2069	194 81 120 139 139 109 154			
		00000	2809 927 2182 5442 1147 1769 1650 5640 2069 33505	194 81 163 389 81 120 120 139 154 154	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]		

### (2) Systems



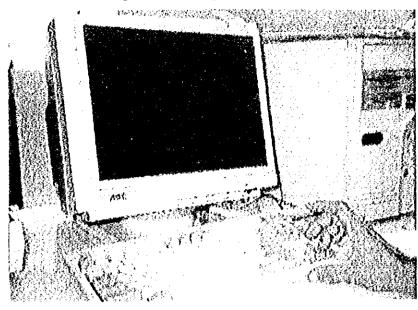
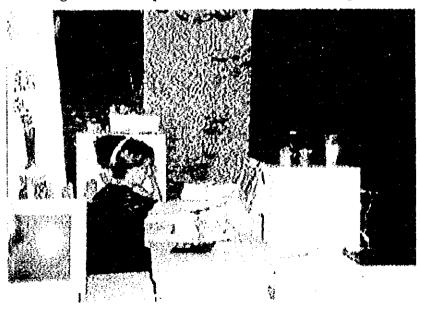


Fig D.3.4.2 Computer Room of Water Sales Department



### (3) Meter Reading

Fig D.3.4.3 Water Meter

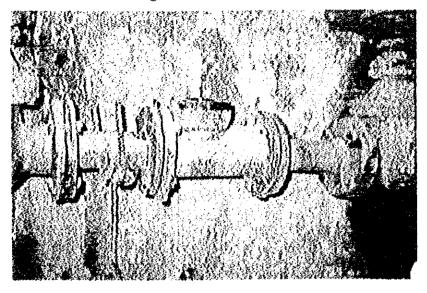
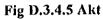
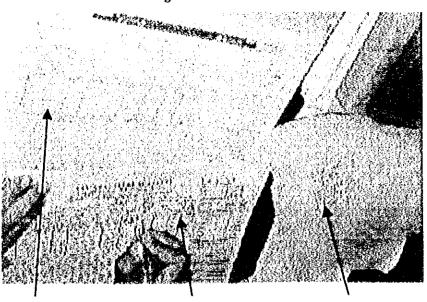


Fig D.3.4.4 Controller who is Making Akt







Tne Akt of Last Time

Tne Akt of This Time

Figure of Water Meter

Fig D.3.4.6 Singing Controller and User

